

# ¡Feliz navidad !

- Collège -



Copyright © Espagnol - Académie de Rouen - Tous droits réservés

## Vidéo, sous-titres et jeux de Noël

Une petite sélection de ressources exploitables en classe sur le thème de Noël.

Le traditionnel conte de Noël publicitaire de la loterie espagnole nous raconte cette année l'histoire d'une enseignante retraitée qui croit avoir gagné à la loterie. Conte cruel ? Rassurez-vous l'histoire finit toujours bien à la loterie de Noël espagnole ! Une activité d'expression orale préparée pourrait à partir du début de cette vidéo concevoir sa suite selon l'orientation que les élèves souhaitent lui donner. ¿Cuento de hadas ? ¿Cuento cruel ? ¿Cuento absurdo ?...

La vidéo se trouve au bas de l'article.

Sur le même thème, vous pourrez tester des activités lexicales réalisées avec les applications en ligne Learning Apps et Quizlet. Ce type de jeu peut être facilement réalisé par des élèves ou personnalisé par l'enseignant pour que l'activité colle au travail de la classe. Ces exercices de nouvelle génération sont bien plus simples que leurs prédécesseurs (hot potatoes....) et sont correctement affichés sur les outils mobiles. Inconvénient, leur dépendance à la qualité du débit internet.

### Learning Apps

#### Quizlet

Flashcards sonores : <https://quizlet.com/173736860/navidad-flash-cards/>

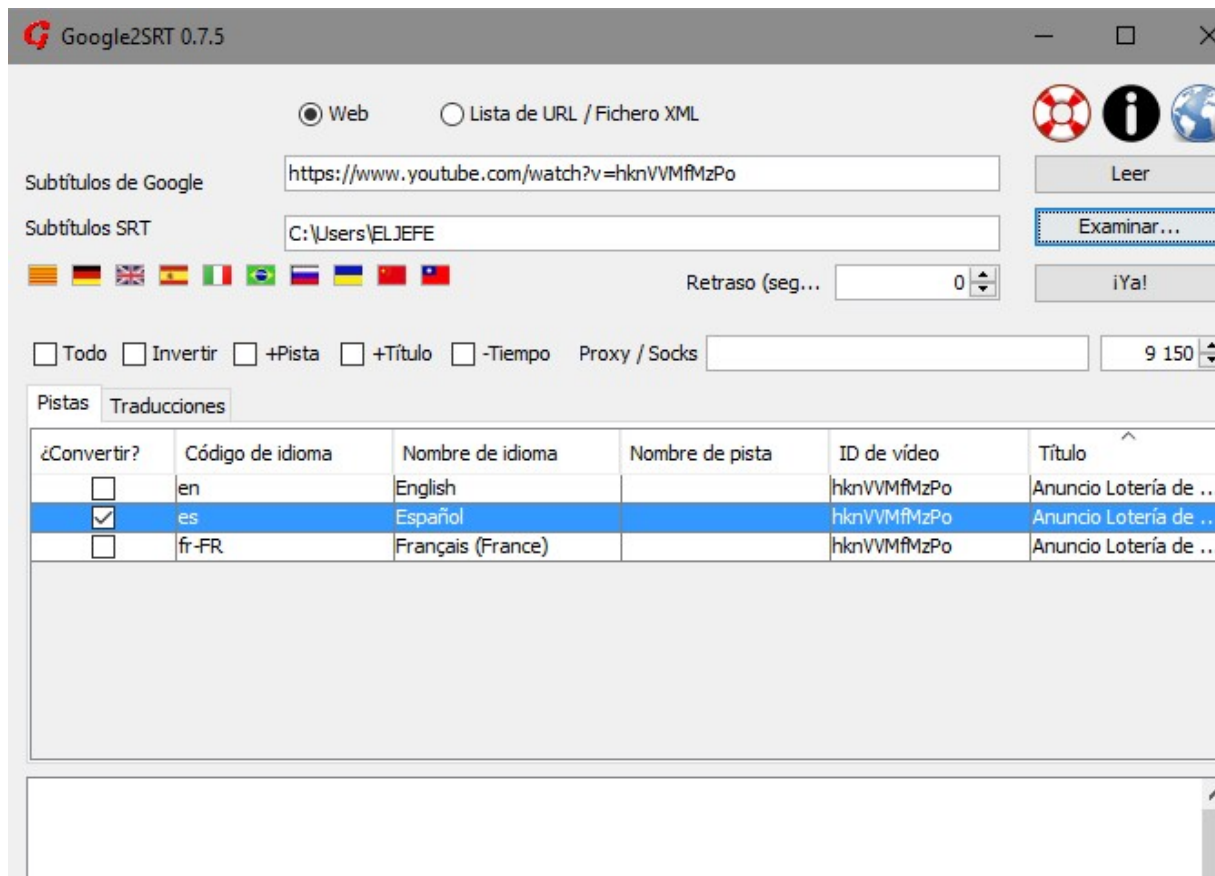
Exemple

â€" -

### Vidéo et sous-titres

Youtube donne la possibilité d'afficher la vidéo avec ses sous-titres en VO comme c'est le cas pour cette vidéo promotionnelle et, *quinda del pastel*, il vous est possible de récupérer les dits sous-titres dans un fichier texte tout simple. Pour ce faire, téléchargez le logiciel [Google2SRT](#).

Il très simple d'utilisation : on soumet l'URL de la vidéo en ligne au logiciel qui après examen vous propose de récupérer les sous-titres associés. Vous allez télécharger un fichier au format "srt", format standard des sous-titres. Ouvrez-le dans votre traitement de texte. Vous avez le script !



\*\*\*

---

1  
00:00:20,678 --> 00:00:22,226  
¿Has desayunado hijo?

2  
00:00:22,315 --> 00:00:23,891  
Abuela, no me apetece comer nada.

3  
00:00:23,928 --> 00:00:25,660  
Bueno, lo que no quieras, lo dejas.

4  
00:00:25,803 --> 00:00:27,253  
Que sí, que sí...

5  
00:00:27,847 --> 00:00:30,150  
¡Uy, la lotería ya!

6  
00:00:30,199 --> 00:00:32,814  
Si es que no sé ni en el día que vivo.

-

\*\*\*